

Порталы торговой информации

Рекомендация №. 38



**Центр по упрощению процедур торговли и
электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)**



**Организация объединенных наций
Европейская экономическая комиссия**

Центр по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям
Организации Объединенных Наций

Рекомендация № 38: Порталы торговой информации



**Организация Объединенных Наций
Женева, 2021 год**

© 2021 Организация Объединенных Наций
Все права защищены во всем мире

Данный документ доступен к свободному использованию при условии соблюдения условий лицензии «Creative Commons» для межправительственных организаций, которая доступна по следующей ссылке: <https://creativecommons.org/licenses/by/3.03/igo/>

Любой издатель производного материала обязуется убрать логотип ООН, а также разработать новый дизайн обложки. Любые переводы должны в обязательном порядке содержать следующую оговорку: «Данная работа является неофициальным переводом, за который издатель принимает на себя всю полноту ответственности». Издатель также обязуется отправить файл своей публикации по следующему адресу электронной почты: publications@un.org.

Упоминание конкретных названий, коммерческих продуктов и услуг не означает одобрения со стороны Организации Объединенных Наций.

Использование публикации в любых коммерческих целях, включая перепродажу, запрещено, если только сначала не получено разрешение секретариата ЕЭК ООН. Запрос на разрешение должен содержать цель и объем воспроизведения. В некоммерческих целях все материалы в этой публикации могут свободно цитироваться или перепечатываться, но требуется подтверждение вместе с копией публикации, содержащей цитату или перепечатку.

Фотокопии и репродукции отрывков разрешены при условии корректного указания источника.

Данный документ является публикацией Организации Объединенных Наций, изданной Европейской Экономической Комиссией Организации Объединенных Наций.

ECE/TRADE/465

eISBN 978-92-1-005845-2

Предисловие

Доступ к точной информации о правилах, регулирующих международную торговлю, является ключом к облегчению международных коммерческих сделок. Необходимо знать нормативные требования к импорту или экспорту товаров, а также все применимые пошлины и налоги задолго до начала любого коммерческого обмена. Это позволит торговым партнерам вести переговоры о ценах и условиях с полным знанием требований и, в свою очередь, сократить непредвиденные торговые издержки, а также повысить эффективность и результативность операций.

Портал торговой информации (ТИР) — это онлайн-ресурс, который собирает и публикует всю нормативную и процедурную информацию, связанную с импортом и экспортом на интернет-портале, доступном для всех заинтересованных сторон и общественности в целом. Это позволяет трейдерам обращаться к единому источнику для получения доступной для поиска, точной, полной и актуальной информации. Это также уравнивает правила игры с точки зрения доступа к информации и позволяет правительствам публиковать информацию в удобной для пользователя и недискриминационной манере. Портал торговой информации способствует прозрачности и однозначности правил посредством подробных и практических описаний с точки зрения пользователя. Это обеспечивает доступность информации для всех, что также может позволить микро-малым и средним предприятиям (ММСП) выйти на другие рынки.

Предсказуемость и прозрачность являются краеугольными камнями соглашений Всемирной торговой организации. Публикация требований, связанных с трансграничной торговлей, является неотъемлемой частью обязательств, установленных в Соглашении об упрощении процедур торговли (статья 1). Это может быть достигнуто через Портал торговой информации.

Помимо экономии времени и средств, которые данный портал может помочь достичь для частного сектора, он также может помочь наладить сотрудничество между государственными учреждениями, которого, возможно ранее не существовало. Например, это может помочь создать институциональную структуру для сотрудничества, которая будет иметь дополнительные эффекты с точки зрения оптимизации и гармонизации процедур и может рассматриваться как предшественник национального «Единого окна», указанного в Рекомендации 33 ЕЭК ООН.

Настоящая Рекомендация 38, разработанная Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН), представляет собой полное руководство по созданию Портала торговой информации. В нем излагаются технические требования и процедуры, но особое внимание уделяется ключевым факторам успеха, связанным с управлением и правовой базой/средой. Это важная мера по упрощению процедур торговли, которую должны реализовать все страны. Поэтому я призываю все государственные органы эффективно использовать данную Рекомендацию.



Ольга Алгаерова
Заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
Исполнительный секретарь Европейская экономическая комиссия ООН

Примечание

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города, района или их властей или относительно делимитации их границ. Примеры, представленные в исходной версии данной Рекомендации 2005 г., были отделены от основного текста, в результате чего был создан отдельный репозиторий тематических исследований, который можно более оперативно обновлять и поддерживать.

Центр ООН по упрощению торговых процедур и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) простые, прозрачные и эффективные процессы для международной торговли

Цель СЕФАКТ ООН – это улучшение способностей деловых и административных организаций как в развитых, так и в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой, эффективно производить операции по обмену товарами и связанными с ними услугами. Главное внимание Центра уделено вопросам, связанным с упрощением национальных и международных торговых операций путем упрощения и согласования процессов, процедур и потоков информации, способствуя, таким образом, росту международной торговли.

В работе СЕФАКТ ООН могут принять участие эксперты из стран-членов ООН, межправительственные организации, а также неправительственные организации, признанные Экономическим и социальным советом ООН (ЭКОСОС). Благодаря участию представителей правительств и деловых кругов всех стран мира, СЕФАКТ ООН развил ряд стандартов, рекомендаций и инструментов в области упрощения торговых процедур и электронного бизнеса, которые были одобрены в ходе обширного межправительственного процесса и применены в глобальном масштабе.

СЕФАКТ ООН стремится обеспечивать отражение гендерных вопросов в нормах, функциях, процедурах и доступе к ресурсам. Правительствам и торговым кругам рекомендуется создавать равные возможности для женщин и мужчин в рамках деятельности по упрощению процедур торговли. В частности, СЕФАКТ ООН поощряет сбор, анализ и отслеживание дезагрегированных по полу данных, с тем чтобы лучше понимать и поддерживать участие женщин в деятельности по упрощению процедур международной торговли и транспорта.

В настоящей рекомендации содержится призыв к правительствам, деловым кругам, партнерам по процессу развития, международным организациям и другим субъектам, ответственным за разработку политики, следовать примеру СЕФАКТ ООН, который стремится обеспечить всестороннее участие женщин.

Содержание

	<i>Page</i>
I. Рекомендация № 38: Портал торговой информации	1
A. Введение	1
B. Цель и область применения	1
C. Выгоды.....	2
D. Международные стандарты	2
E. Рекомендация	2
II. Руководящие принципы создания портала торговой информации	4
A. Определение портала торговой информации	4
B. Информация для обмена на портале торговой информации.....	4
C. Технология и модель портала торговой информации.....	6
1. Централизованная модель.....	6
2. Децентрализованная модель.....	7
3. Гибридные модели.....	7
D. Юридические аспекты.....	7
E. Ключевые факторы успеха	8
1. Создание основы для сотрудничества	8
2. Ведущее учреждение/группа по управлению.....	9
3. Смягчение рисков	10
4. Полнота и точность информации.....	11
5. Ориентированный на пользователя дизайн и контент.....	12
6. Подготовка	12
7. Рекламная деятельность и распространение.....	13
8. Модель финансирования.....	14
9. Действующие институциональные механизмы и обслуживание	15
F. Измерение успешности	16
G. Портал торговой информации и механизм «единого окна».....	17
H. Совместимость	18
I. Возможные будущие решения для портала торговой информации	19
1. Дополнительная информация.....	19
2. Доступ на рынки	19
3. Торговля услугами.....	20
4. Региональный контекст.....	21

I. Рекомендация № 38: Портал торговой информации

A. Введение

1. Транспарентность и предсказуемость являются важнейшими элементами трансграничного перемещения товаров. Для ведения эффективной и рентабельной международной торговли необходимо получить доступ ко всем нормативным требованиям до фактической продажи товаров. Наличие единого официального портала, на котором можно получить доступ ко всей этой информации, обеспечивает необходимую транспарентность и предсказуемость. Кроме того, такой портал способствует трансграничному административному сотрудничеству, которое может быть распространено на требования пограничного контроля или другие механизмы содействия торговле, такие как «единое окно».

2. Многие страны утверждают, что они располагают таким порталом. Однако их порталы могут сильно различаться по странам. В настоящей рекомендации предлагается базовое понимание того, каким должен быть портал торговой информации в качестве механизма упрощения процедур торговли.

B. Цель и область применения

3. Портал торговой информации — это веб-сайт, на котором обобщается и публикуется вся информация по вопросам торгового регулирования, поступающая от государственных учреждений, выполняющих функции контроля в отношении импорта, экспорта, транзита или перевалки. Это позволяет импортерам, экспортерам или всем, кто участвует в международной торговле, легко находить, осваивать и соблюдать любые юридические требования и процедуры, относящиеся к конкретным товарам, которые необходимы для выполнения национальных обязательств по таможенной очистке товаров на границе, а также до или после таможенной очистки.

4. Портал торговой информации обеспечивает публикацию и доступность информации, связанной с нормативными требованиями и процедурами в области импорта, экспорта и транзита. По своей природе это должна быть электронная система, доступная через Интернет. Основная цель заключается в создании инструмента упрощения процедур торговли, который поможет частному сектору получить доступ к торговым нормам и торговым соглашениям и, в конечном счете, лучше разобраться в них, тем самым обеспечив рационализацию связанных с ними процессов.

5. В настоящей рекомендации приводится базовое определение портала торговой информации, тип информации, которую следует на нем размещать, различные типы существующих моделей, а также технические требования к его внедрению. Она призвана обеспечить базовое руководство для понимания того, что представляет из себя такой портал, и как его создать, без указания возможных технических решений.

С. Выгоды

6. Портал торговой информации обеспечивает прозрачность и предсказуемость информации, необходимой участвующим в торговле лицам для планирования своих процессов и ресурсов при проведении трансграничных операций. Он позволяет участвующим в торговле лицам готовить всю необходимую документацию и разрешения на ввоз или вывоз товаров до их прибытия на границу, способствуя тем самым соблюдению установленных требований и упорядочению пересечения границы.

7. Такой портал также способствует межучрежденческому сотрудничеству. Обмен данными, связанными с публикуемой на портале информацией, и их подготовка могут также помочь учреждениям согласовать свои требования и стандарты, которые они используют для передачи такой информации.

Д. Международные стандарты

8. Обмен и публикация информации на портале торговой информации оптимизируется при условии стандартизации данных. Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) разработал стандарты для электронного обмена информацией в дополнение к этой рекомендации и в целях облегчения взаимодействия между государственными учреждениями и между различными странами.

Е. Рекомендация

9. Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям на своей двадцать седьмой пленарной сессии 19–20 апреля 2021 года в Женеве рекомендует правительствам сделать следующее:

- (a) создать портал торговой информации в целях повышения прозрачности и предсказуемости торговой информации;
- (b) разработать стратегическое видение для портала торговой информации в рамках общей политики содействия торговле;
- (c) назначить совместный руководящий орган для определения стратегического направления деятельности, а также для надзора за разработкой, внедрением и текущим функционированием портала торговой информации, в состав которого войдут все ключевые заинтересованные стороны (т. е. государственные структуры, занимающиеся регулятивным контролем импорта/экспорта, и специалисты-практики в области торговли из частного сектора), и заключить соглашения о сотрудничестве и механизмы для обмена информацией между заинтересованными сторонами;
- (d) назначить ведущее учреждение по внедрению и структуре, на которую будет возложена задача обеспечения функционирования и постоянного обновления портала торговой информации (в качестве таковой может выступать само ведущее учреждение), и обеспечить устойчивую работу в

долгосрочной перспективе за счет выделения достаточных ресурсов и финансирования, а также постоянного надзора со стороны руководящего органа;

- (е) предусмотреть средства, в том числе финансовые, для наращивания потенциала портала торговой информации (т. е. в виде программ повышения осведомленности, подготовки кадров, рекламной и информационно-пропагандистской деятельности) как на первоначальном этапе, так и на постоянной основе.

II. Руководящие принципы создания портала торговой информации

A. Определение портала торговой информации

10. Портал торговой информации (ПТИ)¹ — это веб-сайт, на котором обобщается и публикуется вся информация по вопросам торгового регулирования, поступающая от государственных учреждений, выполняющих функции контроля в отношении импорта, экспорта, транзита или перевалки. Он позволяет импортерам, экспортерам или всем, кто участвует в международной торговле, легко находить, а также осваивать и соблюдать любые юридические требования и процедуры, относящиеся к конкретным товарам, которые необходимы для выполнения национальных обязательств по таможенной очистке товаров на границе, а также до или после таможенной очистки².

11. ПТИ может видоизменяться и предоставлять другую соответствующую информацию. Об этом подробно говорится в разделе I ниже, посвященном возможным будущим решениям для такого портала.

B. Информация для обмена на портале торговой информации

12. Нормативная информация по торговле, подлежащая публикации в ПТИ, должна включать, как минимум, следующую общую информацию:

- законы, нормативные акты, указы, инструкции, уведомления и любые другие правовые документы, касающиеся торговли и соблюдения требований;
- формы и/или электронные сообщения, используемые для получения разрешений, лицензий, таможенного оформления и т. д.;
- информацию о том, как подключиться к государственным электронным системам, связанным с международной торговлей (т. е. «единое окно», отдельные министерства и т. д.);
- штрафные положения за нарушение формальностей;
- процедуры апелляции или пересмотра;
- уведомления или инструкции;
- перечни кодов, требуемых в различных документах (например, коды стран, единицы измерения, валютные коды, коды таможенных процедур и т. д.);
- контактную информацию по справочному(ым) пункту(ам).

¹ В некоторых странах термин «хранилище национальной торговой информации» или аналогичные термины концептуально используются для обозначения такой же структуры, что и термин «портал торговой информации» (ПТИ), используемый в настоящем документе.

² Хотя эта рекомендация ориентирована на международную торговлю, данные базовые принципы могут также применяться к торговле в рамках одной экономики или в региональном контексте.

13. Полезно также предоставлять следующую информацию на уровне товара³ или общей группы товаров:

- процедуры, включающие практические шаги по выполнению нормативных обязательств перед таможенными и иными органами, в том числе, когда это необходимо, в рамках механизма «единого окна»;
- классификацию товаров в формате, используемом в каждой стране (большинство стран приняли формат Гармонизированной системы⁴), и соответствующие применяемые тарифные ставки;
- сборы и другие платежи, связанные с каждым товаром или режимом;
- преференциальные тарифы или специальные требования (например, применимые правила происхождения, преференциальный сертификат происхождения) для торговли со странами, являющимися сторонами торгового соглашения или участниками других договоренностей о преференциях;
- правила классификации товаров для целей таможенной оценки;
- специальные меры, применимые к конкретным товарам или продуктам, например, квоты, исключения, запреты или ограничения в отношении санитарных/фитосанитарных мер (СФМ), или другие меры;
- нетарифные меры, такие как требования к получению лицензии, разрешения, проведению сертификации, регистрации, предъявлению для проверки или проведения испытаний, или другие требования;
- технические стандарты, требуемые для конкретных категорий продукции, как обязательных (технические регламенты), так и рекомендуемых;
- информацию о предварительных решениях, которая может быть обнародована.

14. Вышеперечисленная информация часто взаимосвязана, поэтому было бы полезно, если бы на нее можно было давать перекрестные ссылки в рамках ПТИ. Например, пользователи могут захотеть найти конкретный товарный код или тип товара и узнать о применимых тарифах и пошлинах, о необходимости получения какого-либо специального разрешения для импорта или экспорта товаров, о процедуре получения разрешений и том, какие правовые документы обеспечивают правовую основу для этих требований.

³ Термины «commodity» («товары») и «goods» («товары») используются в настоящем документе на взаимозаменяемой основе. Большинство таможенных систем содержат ссылку на «commodity classification» («классификацию товаров»), поэтому для данного раздела этот термин является предпочтительным; в других местах используется термин «goods» («товары»).

⁴ См. Конвенцию о Согласованной системе Всемирной таможенной организации (1986 год) и связанные с ней базы данных: URL: <http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/tools-to-assist-with-the-classification-in-the-hs/hs-online.aspx>.

Пользователи также должны иметь возможность найти требуемую информацию, насколько это возможно, по определенному тексту или ключевым словам, а также по любым другим релевантным параметрам поиска.

16. В дополнение к приведенной выше специфической для торговли информацией, ПТИ, скорее всего, будет включать в себя множество стандартных разделов, например следующие:

- как с нами связаться;
- часто задаваемые вопросы;
- карта сайта;
- делитесь через социальные сети и т. д.

17. Как правило, они будут доступны в виде стандартного, готового к использованию программного обеспечения для веб-сайтов.

С. Технология и модель портала торговой информации

18. ПТИ может быть создан с использованием любой стандартной технологической платформы, которая позволяет создавать веб-сайты, а также обеспечивает взаимодействие через различные пользовательские интерфейсы. Вполне вероятно, что наряду со статическими веб-страницами с обычным текстом или изображениями системе также потребуется база данных для хранения структурированных данных и приложение для поиска данных и их форматирования в ответ на конкретные запросы пользователей⁵. Для загрузки и форматирования данных на веб-сайт также потребуется Система управления контентом (CMS).

19. Информация, связанная с торговлей, которая будет публиковаться в ПТИ, поступает из различных источников — как правило, от государственных учреждений, но также и от других национальных или международных организаций. Во многих странах такая информация может быть размещена на ряде веб-сайтов, поддерживаемых соответствующим государственным ведомством, ответственным за тот или иной аспект регулирования торговли. Сбор и публикация этой информации для представления ее пользователям на одном веб-сайте могут быть осуществлены различными способами. Приведенные ниже модели представляют собой организационную модель обмена информацией, а не какое-либо техническое решение.

1. Централизованная модель

20. В централизованной модели информация с веб-сайтов поступает от соответствующих учреждений или других организаций и структурируется в единой базе данных таким образом, что позволяет легко создавать на нее перекрестные ссылки и форматировать ответы на запросы пользователей.

21. Ее преимуществом является то, что пользователям необходимо обратиться лишь к одному источнику за всей необходимой им информацией, и они могут рассчитывать

⁵ Так, скорее всего возникнет необходимость во всем многоуровневом наборе средств (что требует уровня базы данных, прикладного уровня, уровня веб-сервера и внешнего интерфейса веб-браузера).

на то, что они получают полное представление о правилах, положениях и процедурах во всех учреждениях на последовательной и предсказуемой основе, что является одной из ключевых целей упрощения процедур торговли. Еще одно преимущество заключается в том, что с помощью централизованной модели распространение информации может быть в значительной степени облегчено между учреждениями и даже внутри одного и того же учреждения. Недостатком этой модели является то, что неизбежно произойдет некоторое дублирование информации и, возможно, возникнут несоответствия или противоречия между различными государственными веб-сайтами, а также то, что для ее постоянного обновления потребуется специальная целевая группа, которая будет собирать информацию из всех различных источников. Это также означает, что должны быть созданы совместные институциональные механизмы для передачи информации в ПТИ. Наличие стандартизированной модели данных для таких обменов может способствовать выявлению дублирующих данных и их удалению, а также консолидации информации.

22. Такая модель наиболее часто принимается странами, внедрившими ПТИ.

2. Децентрализованная модель

23. Можно предложить создать ПТИ в виде платформы, через которую пользователи будут получать необходимую информацию по ссылкам на веб-сайты различных учреждений или организаций. Преимущество децентрализованной модели заключается в том, что информация не будет дублироваться на веб-сайтах. Кроме того, обслуживание ПТИ будет менее обременительным. Однако для этого потребуются четкие общие стандарты данных и оперативные процедуры для различных веб-сайтов на очень детальном уровне. В противном случае пользователю для сбора необходимой информации скорее всего придется переходить с одного веб-сайта на другой с использованием различных интерфейсов.

3. Гибридные модели

24. Можно представить себе гибридную модель, в которой основная структурированная информация хранится на централизованном ПТИ, а дополнительная информация доступна по ссылкам на другие веб-сайты.

25. Страны, желающие внедрить ПТИ, определяют наиболее подходящий для них метод с учетом местных условий.

D. Юридические аспекты

26. Требование о точности и своевременности информации, публикуемой на ПТИ, особенно важно для юридической информации (т. е. законов, положений, уведомлений и любых других документов, имеющих юридический вес), поскольку широкий круг пользователей должен быть уверен в том, что, действуя на основании информации, которую они получили на ПТИ, они будут выполнять требования закона.

27. Насколько это возможно, информация, которой обмениваются на ПТИ, должна быть юридически обязательной и отражать законодательство в самом обновленном виде. Каждая страна должна будет решить, возможно ли обеспечить высокий

нормативный уровень хранящейся в электронной форме информация, с тем чтобы она была юридически обязательной. В том случае, если это окажется слишком обременительным, она должна будет поместить соответствующую оговорку об отказе от ответственности.

28. Помимо действующего законодательства ПТИ может также содержать законодательные предложения с указанием того, были ли они уже утверждены, и ожидаемой даты их вступления в силу. Это поможет пользователям заблаговременно подготовиться к соблюдению новых требований при ведении предпринимательской деятельности в будущем.

Е. Ключевые факторы успеха

1. Создание основы для сотрудничества

29. Относящаяся к торговле информация, о которой говорится в разделе В, должна быть собрана у всех государственных учреждений и других организаций, вовлеченных в торговлю, что потребует сотрудничества между этими сторонами. Свободный обмен информацией между государственными органами часто может быть ограничен препятствиями бюрократического или культурного характера. Действительно, могут существовать законы, которые препятствуют обмену информацией между учреждениями, хотя они, скорее всего, будут касаться оперативной или частной информации, а не информации, которая должна иметься в свободном доступе в виде общественного достояния⁶. В силу этого рекомендуется, чтобы обмен информацией для целей ПТИ подкреплялся соглашением между сторонами, имеющим обязательную силу. Вид такого соглашения может меняться в зависимости от того, что окажется более эффективным в условиях конкретной страны. Оно может быть простым меморандумом о взаимопонимании или же, в случае необходимости, документом, имеющим большой юридический вес. В таком документе о соглашении должны быть четко распределены обязанности и определены механизмы подотчетности с целью обеспечения полного и постоянного раскрытия публичной информации и регулярного ее обновления.

30. В таком документе должна также быть определена структура управления и операционная структура ПТИ. Он должен включать описание круга ведения и соглашение об уровне обслуживания, которое будет предоставляться операционным образованием.

31. Соглашение между сторонами должно также охватывать механизмы обмена информацией, которые, скорее всего, будут включать официальное назначение координатора, т. е. лица в каждом учреждении или учреждении, ответственного за поддержание связи с группой по управлению ПТИ. Такие механизмы обеспечивают своевременное предоставление информации, подлежащей опубликованию, и постоянное информирование о любых изменениях в процедурах (например, в виде бланков, требуемых документов, законов, контактных данных и т. д.).

32. Правовой инструмент для создания ПТИ в качестве единого авторитетного источника информации скорее всего не требуется, если только такая информация не

⁶ Рекомендация ЕЭК ООН № 35: Выработка правовой основы системы «единого окна» в международной торговле (ECE/TRADE/401) (2013 год) содержит полный контрольный перечень соображений, которые необходимо учитывать при внедрении системы «единого окна».

будет иметь обязательной юридической силы (см. раздел D, посвященный правовым аспектам).

2. Ведущее учреждение/группа по управлению

33. Должно быть назначено государственное учреждение, которое возглавит создание ПТИ и обеспечит его последующее функционирование. Выбор подходящего учреждения будет меняться от страны к стране в зависимости законодательства, стратегии и возможностей. Такое ведущее учреждение нуждается в четком правительственном мандате, которым его, возможно, следует наделить в законодательном порядке, с тем чтобы оно могло организовать обмен информацией по вопросам регулирования торговли между всеми соответствующими учреждениями и другими заинтересованными сторонами. Ведущее учреждение должно быть весьма авторитетной организацией, обладающей необходимым видением и приверженностью к осуществлению политики упрощения процедур торговли, и должно быть подотчетно совместному органу, например национальному комитету по упрощению процедур торговли, или специальному руководящему органу ПТИ, например координационному комитету⁷. В качестве такого органа, в зависимости от условий конкретной страны, может также выступать орган по надзору за функционированием механизма «единого окна».

34. Руководящий орган должен проводить регулярные совещания для рассмотрения прогресса, а также проверки наличия и точности торговой информации, мониторинга ее использования и определения приоритетов в области сбора данных. Этот орган должен также заниматься разработкой новых модулей и функций, будущих решений для системы и коммуникационной деятельностью.

35. На ведущее учреждение будет возложена ответственность за координацию усилий и управление проектом в области разработки и осуществления. Обычно ожидается, что ведущее учреждение будет также отвечать за функционирование ПТИ на постоянной основе и за обеспечение того, чтобы его содержание было точным и актуальным, представляя отчетность и действуя в соответствии со стратегическими решениями, коллективно принимаемыми руководящим органом.

36. Ожидается, что ведущее учреждение назначит группу по внедрению, которой будет поручено разработка и внедрение ПТИ и которая будет располагать необходимыми техническими ресурсами и специалистами.

37. Сбор и интеграцию данных в ПТИ следует в максимально возможной степени осуществлять за счет внутренних ресурсов, выделенных группе по внедрению. Это должно быть сделано для накопления институциональных знаний о нормативной базе и системе, а также для эффективного содействия достижению главной цели — упрощению условий ведения торговли.

38. После того как портал начнет функционировать, задачи по его эксплуатации и обслуживанию будут возложены на группу по управлению, которая обеспечит, чтобы после его запуска все соответствующие государственные учреждения продолжали своевременно предоставлять соответствующий контент на постоянной основе. В целях обеспечения преимущества было бы полезно, чтобы члены группы по

⁷ См. рекомендацию ЕЭК ООН № 4: Национальные органы по упрощению процедур торговли (ECE/TRADE/425) (2015 год). НКУПТ также является неотъемлемой частью Соглашения о свободной торговле Всемирной торговой организации 2017 года, статья 23.

внедрению вошли в состав группы по управлению или организовали подготовку для ее новых членов.

3. Смягчение рисков

39. Ведущее учреждение должно выявлять любые потенциальные риски и препятствия, которые могут поставить под угрозу успех данного проекта, и оценивать вероятность возникновения каждого риска наряду с определением того, какое воздействие он окажет на этот проект. Группа по проекту должна будет также разработать план управления рисками с соответствующими стратегиями их снижения в том случае, если они материализуются.

40. В ходе реализации проекта необходимо постоянно контролировать риски, при этом группа по проекту должна внедрять передовую практику управления в целях управления рисками и их смягчения.

41. В значительной степени потенциальные риски для такого рода проектов будут аналогичны рискам, которые возникают при осуществлении любого технического проекта. Другие риски будут определяться условиями каждой страны. С самого начала должен быть разработан четкий стратегический план проекта, что будет способствовать уменьшению опасности сбоев, которые могут возникнуть в результате отсутствия четкого представления о целях, заинтересованности и надлежащего руководства, а также недостатков в планировании.

42. Возможно, самым высоким риском, характерным для такого рода проектов, окажется неспособность собрать полную и точную качественную информацию во всех учреждениях и представить ее в удобной для пользователя и информативной форме. Это может привести к тому, что у широкого круга пользователей сложится неправильное впечатление о ценности такого веб-сайта.

43. Учреждения могут хранить информацию организованно (например, в базах данных, в папках, в перечнях и т. д.), или же информация может храниться беспорядочно. Кроме того, она может просто представлять собой знания, накопленные ведущими специалистами. По этой причине задача выявления и структурирования такой информации может оказаться весьма сложной.

44. Более того, как упоминалось ранее, учреждения могут не проявлять желания делиться информацией или не иметь такой стандартной функции, или же они могут просто испытывать трудности с ее сбором. В силу этого важно, чтобы ведущее учреждение имело необходимые полномочия для сбора информации и чтобы всем координаторам в учреждениях, которым будет поручено оказывать помощь группе по внедрению, были даны соответствующие указания. Поэтому крайне важно разработать процессы и процедуры для непрерывного межучрежденческого сотрудничества до начала этапа оперативного функционирования ПТИ, с тем чтобы обеспечить неизменную актуальность и обновление опубликованной информации. Существует риск того, что без надлежащих институциональных механизмов, обеспечивающих заблаговременное поступление информации от учреждений в адрес группы по управлению ПТИ, поток такой информации иссякнет, или же возникнет путаница между устаревшей и обновленной информацией.

45. Многое будет зависеть также от навыков и опыта членов группы по внедрению в плане поиска информации и получении необходимых знаний от своих коллег. Для

укрепления потенциала группы в этом отношении может потребоваться специальная подготовка.

46. Текущая эксплуатация ПТИ будет сопряжена с расходами на обслуживание системы, оборудование, кибербезопасность/безопасность данных, помещения и персонал группы по управлению ПТИ. Стабильное и успешное функционирование ПТИ будет поставлено под угрозу, если не будут созданы надлежащие механизмы финансирования.

47. В разделах ниже рассматриваются вышеперечисленные риски и даются рекомендации по их снижению.

4. Полнота и точность информации

48. Как упоминалось выше, одним из ключевых факторов успеха ПТИ является то, что широкий круг пользователей должен быть уверен в том, что опубликованная информация является полной, точной и актуальной. Поэтому важно попытаться определить, насколько это соответствует реальному положению дел, стремясь при этом достичь как можно более высокого уровня точности. Возможно, что часть информации будет поступать постепенно. Этот процесс следует сделать как можно более прозрачным для сообщества пользователей.

49. На начальном этапе создания ПТИ, по мере его наполнения информацией, поступающей от участвующих учреждений и организаций, было бы весьма полезно, чтобы все пользователи имели представление о том, какие части портала уже действуют и могут быть использованы, а какие еще находятся на этапе формирования. Это можно было бы дополнить общим показателем, выражающим общую степень завершения работ.

50. В течение всего периода функционирования ПТИ ведущее учреждение должно постоянно подвергать информацию оценке на предмет ее актуальности. В случае поступления сообщений о том, что оперативная практика отличается от информации, содержащейся в ПТИ, это следует принять во внимание и либо привести ее в соответствие с законом и процедурами, либо, при необходимости, обновить ПТИ. Степень точности и актуальности информации должна выражаться в количестве рассмотренных и урегулированных заявок за указанный период.

51. Ниже приводятся критерии и показатели, с помощью которых также можно измерить степень точности ПТИ:

- критерий степени вовлеченности каждого из участвующих государственных учреждений и организаций. Для этого можно было бы использовать следующие показатели: на ПТИ опубликована полная и исчерпывающая информация, на ПТИ опубликована частичная информация, информация готовится к представлению;
- показатель степени доступности информации: полностью доступна в онлайн-режиме, частично доступна в онлайн-режиме, имеется только в бумажном формате;
- показатель наличия и оперативности действий контактных лиц для получения дополнительной информации (детальные сведения, особые случаи и т. д.).

5. Ориентированный на пользователя дизайн и контент

52. Дизайн ПТИ должен быть таковым, чтобы информация представлялась с точки зрения пользователя. В настоящей рекомендации указаны следующие виды передовой практики:

- информация о процедурах должна быть представлена или сегментирована по видам товаров;
- информация должна быть легкодоступной с точки зрения различных видов пользователей;
- информация о торговых процедурах и правилах должна быть представлена на языке, который легко понятен начинающим участником торговой деятельности, не обладающим полученными ранее знаниями;
- информация должна быть упорядочена стандартным и простым способом;
- информация должна быть актуальной и сведена к минимуму, с тем чтобы участник торговой деятельности мог выполнить ряд последовательных шагов в различных процессах.

53. ПТИ должен быть простым в управлении, с тем чтобы весь контент легко можно было интегрировать и обновлять с помощью системы управления контентом (CMS) без необходимости вмешательства специалистов по информационным технологиям (ИТ).

54. Внешний вид и восприятие рассчитанных на широкий круг пользователей интерфейсов должны регулярно обновляться, с тем чтобы они оставались привлекательными и актуальными.

6. Подготовка

55. Потребуется организовать подготовку членов группы по внедрению, а затем и группы по управлению ПТИ. В силу этого ведущее учреждение должно предусмотреть в плане осуществления учебные курсы, ориентированные на конкретные потребности в подготовке отобранного персонала. Подготовка должна быть рассчитана на следующие группы:

- руководящий персонал: лица, отвечающие за функционирование ПТИ и за отчетность перед руководящим органом. Их подготовка должна быть сосредоточена на развитии навыков, необходимых для обеспечения управленческого надзора за внедрением и функционированием ПТИ;
- технический (ИТ) персонал (например, лицо, ответственное за ведение веб-сайта, которое будет обеспечивать поддержку системы): подготовка будет включать общие передовые методы управления ИТ, а также конкретную подготовку, зависящую от принятой технической модели;
- персонал, отвечающий за управление контентом: подготовка должна быть ориентирована на стратегии и процедуры сбора и публикации информации;

- специалисты по анализу деловых операций: значительная часть контента ПТИ будет касаться процедур, которые необходимо проанализировать, с тем чтобы объяснить их широкому кругу пользователей в понятном для него формате. Желательно, чтобы персонал, которому поручено заниматься поиском такой информации, прошел определенную подготовку по базовым навыкам анализа деловых операций;
- координаторы и другие ведущие специалисты в учреждениях: подготовка будет сосредоточена на процедурах обмена информацией и проверке точности информации после ее опубликования;
- участники торговой деятельности и другие потенциальные пользователи ПТИ: подготовку будет сосредоточена на повышении осведомленности о функциях ПТИ и на том, как использовать их для поиска информации.

7. Рекламная деятельность и распространение

56. Для масштабирования преимуществ ПТИ необходимо, чтобы деловые круги знали о его существовании и имели представление о том, как он поможет им при проведении торговых операций. Это требует осуществления эффективного, многоканального плана рекламной деятельности, в котором будут определены подходящие для аудитории каналы коммуникации и деятельности, включая усилия по распространению информации, предпринимаемые участвующими учреждениями и органами, использующими свои собственные обычные каналы коммуникации. Цель плана рекламной деятельности заключается в повышении осведомленности о преимуществах портала и поощрении его использования деловыми кругами.

57. Потенциальные каналы коммуникации могут включать в себя использование рекламных щитов, создание предшествующего запуску веб-сайта, распространение информационных бюллетеней, проведение кампаний по электронной почте, размещение видеоматериалов, онлайн-статей, фирменных маркетинговых материалов, выпуск листовок для распространения в различных правительственных учреждениях, подготовку пресс-релизов, проведение радио- или телевизионных интервью и т. д. Кроме того, эффективным каналом коммуникации являются также социальные сети, включая платную цифровую рекламу.

58. Насколько это возможно, различные инициативы должны быть нацелены на конкретную аудиторию, такую как импортеры, экспортеры, малые и средние предприятия (МСП), крупные участники торговой деятельности, конкретные отраслевые организации, посредники, а также другие государственные учреждения, поскольку и они будут пользователями ПТИ. Эффективным способом охвата целевых сегментов торгового сообщества является проведение практикумов или семинаров с учетом потребностей конкретной аудитории, особенно при распространении знаний в отдаленных провинциях или сельских районах.

59. Несмотря на то, что усилия по популяризации неизбежно будут более интенсивными в период, предшествующий запуску ПТИ, важно, чтобы такие усилия поддерживались на основе периодически осуществляемых инициатив в течение всего периода его функционирования, с тем чтобы сохранить уровень осведомленности и привлечь новую аудиторию.

60. Опыт, накопленный путем анализа использования веб-сайтов, показывает, что зачастую большая часть обращений к веб-сайту происходит по ссылкам с других веб-сайтов, т. е. пользователи переходят по ссылкам на этих веб-сайты или выбирают встроенный контент ПТИ на веб-сайтах других учреждений. В силу этого рекомендуется, чтобы ведущее учреждение поощряло как можно большее число организаций к размещению ссылки на свой ПТИ на их существующих веб-сайтах. Они могут представлять собой другие министерства или ведомства, отраслевые организации, торговые организации, посвященные торговле страницы веб-сайтов иностранных посольств или посольств страны за рубежом и т. д.

61. Аналогичным образом, следует учитывать возможности оптимизации методов поиска и использовать соответствующие электронные метки для включения в механизмы поиска.

8. Модель финансирования

62. Оперативные расходы, связанные с эксплуатацией ПТИ, будут включать в себя расходы на размещение веб-сайта, обслуживание и поддержку программного обеспечения, техническое обслуживание и периодическое обновление необходимого оборудования, а также расходы на помещения и персонал, занимающийся его обслуживанием. Для успеха ПТИ крайне важно обеспечить адекватное финансирование по этим статьям. Ведущее учреждение может рассмотреть вопрос о том, должны ли такие расходы покрываться за счет собственного бюджета или же они могут быть возмещены каким-либо другим способом.

63. В духе транспарентности и упрощения процедур торговли обязанность обеспечить свободный доступ для широкого круга пользователей к нормативной информации возлагается на правительство. В связи с этим трудно себе представить, каким образом определенная модель финансирования, например предусматривающая предоставление услуг только по подписке, может обеспечить предоставление информации, которая должна быть общедоступной без каких-либо различий в виде общественного достояния. Кроме того, в отличие от механизма «единого окна», ПТИ не будет предоставлять услугу по сделке, если взимание определенного сбора за сделку может быть обосновано теми дополнительными преимуществами, которые были получены благодаря упрощению процесса электронной обработки.

64. Вместе с тем, если возмещение затрат носит обязательный характер, ведущее учреждение может рассмотреть такие варианты, как взимание умеренной платы за определенные дополнительные услуги. Таковыми могут оказаться дополнительные услуги, предоставляемые только по подписке, например направление целевых уведомлений по электронной почте или в виде текстовых сообщений по конкретным темам, представляющим интерес для абонента, или возможность загружать публикации, которые в противном случае необходимо приобретать. Другая возможность заключается в том, чтобы задействовать рекламное пространство на веб-сайте, хотя это может привести к снижению его авторитетности, поскольку может быть воспринято как средство продвижения конкретных коммерческих товаров.

65. В ситуации, когда ПТИ и механизм «единого окна» будут рассматриваться как тесно интегрированные функции (например, в форме совместного использования инфраструктуры, структуры управления и т. д.), возникнет возможно покрыть

операционные расходы ПТИ, несколько видоизменив схему операционных сборов механизма «единого окна».

66. При оценке этих вариантов руководящий орган и ведущее учреждение должны будут сопоставить выгоды от взимания сборов с решениями по вопросам национальной политики в области содействия торговле и повышения транспарентности, а также с такими общими выгодами, которые будут получены в результате более широкого использования веб-сайта, как экономия средств при распространении информации, более строгое соблюдение установленных требований, сокращение времени, затрачиваемого на рассмотрение запросов, и уменьшение числа случаев личного взаимодействия для обработки запросов или разрешения спорных моментов.

9. Действующие институциональные механизмы и обслуживание

67. Долгосрочный успех ПТИ в конечном счете будет зависеть от масштабов его использования участниками торговой деятельности и широким кругом потребителей. Он будет еще более значительным в случае очевидности для всех того, что информация ПТИ всегда является точной и своевременно обновляется. Для того чтобы содержание веб-сайта постоянно обновлялось, необходимо будет располагать требуемыми механизмами, обеспечивающими постоянное поступление новой информации от всех заинтересованных сторон в группу по управлению ПТИ ведущего учреждения. Необходимо будет внимательно следить за информацией, которая может устареть и которую потребуется удалить или заменить.

68. С этой целью должна продолжать функционировать институциональная структура, созданная для запуска ПТИ. Руководящий орган (например, руководящий комитет) должен будет по-прежнему осуществлять регулярный надзор за деятельностью ПТИ. Ведущее учреждение должно регулярно представлять руководящему органу обновленную информацию об использовании и полезности ПТИ, с тем чтобы при необходимости можно было принять соответствующие меры (см. раздел F, посвященный измерению успешности).

69. Как правило, ведущее учреждение, отвечающее за внедрение ПТИ, будет продолжать в рамках своего мандата отвечать за его функционирование на постоянной основе. Вместе с тем можно также предположить, что в зависимости от конкретных условий страны другая организация, возможно, будет лучше подходить для того, чтобы отвечать за текущие операции. В любом случае оперативное подразделение должно обеспечить адекватное финансирование операции для покрытия оперативных расходов (см. подраздел E.8, посвященный моделям финансирования) и наличие у него необходимых собственных специалистов и возможностей.

70. Инструменты, созданные в качестве основы для выполнения соглашения об обмене информацией между заинтересованными сторонами, продолжали бы действовать и после первоначальных этапов внедрения, а практические механизмы обмена информацией затем станут частью обычной повседневной деятельности.

Г. Измерение успешности

71. Цель ПТИ заключается в предоставлении обновленной информации, связанной с торговлей, в рамках усилий, направленных на повышение прозрачности и предсказуемости. Поэтому желательно каким-то образом определить, в какой степени прозрачный доступ к точной и обновленной информации о торговле способствует упрощению процедур торговли. Это, однако, создает определенные проблемы. Измерение эффективности упрощения процедур торговли в виде прямой и косвенной экономии на операционных издержках само по себе является заведомо сложным делом. Прозрачность — это лишь один из многих аспектов, которые могут способствовать упрощению процедур торговли, и одна только публикация нормативных актов и информации на портале обеспечивает ее лишь частично. Другим фактором является то, как эти правила толкуются или применяются на практике. В силу этого весьма трудно определить какие-либо ключевые показатели, с помощью которых можно было бы конкретно измерить вклад ПТИ в упрощение процедур торговли.

72. Тем не менее суждение об эффективности ПТИ в определенной степени может быть сформировано путем оценки восприятия его участниками торговой деятельности и деловым сообществом в целом. Перед внедрением ПТИ можно было бы проводить целевые обследования с использованием онлайн-инструментов или очных опросов, с тем чтобы установить исходный уровень в отношении степени трудности, с которой сталкиваются участники торговой деятельности при получении точной информации, и масштабы воздействия этого фактора на их предпринимательскую деятельность. Периодическое повторение опросов после внедрения ПТИ и сравнение результатов с исходным уровнем позволит получить статистическую модель, на основе которой можно будет определить тенденции в плане удовлетворенности. На основе предварительного и последующего анализа можно также разработать отдельные примеры путем опроса лиц, представляющих основные источники информации. Для таких опросов могут быть отобраны пользователи, представляющие различные группы, например МСП, участвующих в торговой деятельности женщин, крупные предприятия и другие.

73. Для определения статистических тенденций, связанных с использованием ПТИ, таких как количество посещений, время, проведенное на конкретных страницах, количество новых или вернувшихся посетителей, показатель отказов, географический разброс и т. д., можно также использовать стандартные аналитические инструменты веб-сайта. И хотя эти показатели не могут обеспечить прямое измерение того, насколько упростились соответствующие процедуры, они, тем не менее, могут указывать на тенденции использования в качестве показателя возросшей степени доверия широкого круга участников к веб-сайту как источнику информации.

74. С помощью аналитических инструментов или некоторых специальных средств можно измерить, сколько времени в среднем уходит на поиск необходимой информации и степень успешности (в процентном выражении) ее нахождения, например задав соответствующий вопрос в конце сеанса.

75. Количество запросов, представленных через веб-сайт, и отзывы о полезности ответов можно было бы проанализировать в сравнении с контрольным показателем количества запросов, обработанных тем или иным учреждением до внедрения веб-сайта, при наличии такой информации.

76. Еще одним показателем может служить время, необходимое для завершения конкретных операций, которые, как правило, являются предметом запросов или, как известно, приводят к вынужденному невыполнению требований. Если это время после внедрения ПТИ сократится, то это может свидетельствовать о том, что в связи с данными операциями возникает меньше вопросов или они в меньшей степени подвержены ошибкам.

77. Еще одним важным показателем успешности может стать упрощение и гармонизация процедур и правовой базы торговой деятельности в результате использования ПТИ. Действительно, постоянное и эффективное использование ПТИ правительством и экономическими операторами должно выявить как эффективность, так и избыточность или же наличие узких мест с точки зрения существующих процедур выполнения различных связанных с документацией обязательств, что может привести к усилиям по упрощению и гармонизации протоколов и процедур. Группа по управлению ПТИ и/или назначенная группа в составе нескольких заинтересованных сторон должны поддерживать этот процесс путем мониторинга нормативной среды, а также анализа и представления рекомендаций по дальнейшему согласованию и упрощению соответствующих процедур.

78. И хотя может быть трудно, если вообще возможно, оценить в процентах степень содействия упрощению процедур торговли, непосредственно обусловленную внедрением ПТИ, в конечном счете основным показателем упрощения таких процедур является его восприятие сообществом участников торговой деятельности. В силу этого отвечающее за ПТИ учреждение должно стремиться выяснить мнение широкого круга участников любыми возможными способами, например путем регулярного проведения семинаров или учебных практикумов, посвященных тому, как наилучшим образом использовать этот веб-сайт, и пользоваться такими возможностями для выяснения мнения таких участников на постоянной основе.

79. Опыт показывает, что крупные проекты в значительной степени выигрывают от проведения обзора после внедрения (ОПВ). Проведение формального обзора позволяет объективно проанализировать ход внедрения и охватить такие важные вопросы, как финансирование, управление ресурсами, оценка достижения поставленных целей и, что возможно имеет наибольшее значение, извлечь уроки для любых аналогичных будущих проектов. В ходе ОПВ следует отмечать успешные случаи, подробно описывать возникшие непредвиденные проблемы наряду с решениями по их преодолению, указывать на любые ошибки или неудачи и предлагать варианты, позволяющие избежать повторения таких ошибок или упущений.

G. Портал торговой информации и механизм «единого окна»

80. Концепции ПТИ и «единого окна» тесно связаны друг с другом. Обе эти концепции направлены на упрощение процедур торговли путем создания единой точки доступа для участников торговой деятельности и широкого круга участников. Однако в случае ПТИ наличие единой точки доступа преследует цель облегчить обнаружение информации, в то время как в случае с «единым окном» единый пункт доступа предназначен для того, чтобы дать участникам торговой деятельности возможность осуществлять фактические сделки в электронном виде с

государственными учреждениями, как это предусмотрено в Рекомендации ЕЭК ООН № 33, которая содержит общепринятое определение механизма «единого окна».

81. Тем не менее оба этих механизма имеют общую основу в том смысле, что правила, инструкции в отношении процедур и правила соблюдения, которые можно будет получить на ПТИ, являются также основой для правил предпринимательской деятельности, которые определяют процесс обработки данных в рамках механизма «единого окна» и которые должны соответствовать закону. В силу этого, ПТИ и механизм «единого окна» должны как минимум быть синхронизированы, с тем чтобы гарантировать, что операции осуществляемые в рамках модели «единого окна», соответствовали тому, что публикуется на ПТИ, тем самым обеспечивая прозрачность работы «единого окна».

82. Там, где это возможно, подобная синхронизация может быть достигнута через определенную архитектуру и дизайн двух систем.

83. При отсутствии такой тесно связанной интеграции придется создавать институциональные механизмы для обеспечения того, чтобы информация на ПТИ была приведена в соответствие с правилами ведения предпринимательской деятельности механизма «единого окна». Как ПТИ, так и механизм «единого окна» требуют структуры управления, которая позволяет осуществлять межведомственное сотрудничество и принимать коллективные решения. Поэтому было бы полезно, по возможности, назначить единый орган (например, руководящий комитет), которому будет поручено заниматься вопросами политики и надзора в отношении как ПТИ, так и механизма «единого окна».

84. В странах, условия которых требуют, чтобы ПТИ был внедрен до создания «единого окна», появится возможность сформировать институциональные структуры и механизмы для сотрудничества между учреждениями, которые впоследствии можно будет использовать для выхода на более высокий уровень принятия коллективных решений, необходимый для механизма «единого окна». Кроме того, при надлежащем прогнозировании и планировании большая часть работы, необходимой для создания ПТИ, такая как анализ процессов предпринимательской деятельности и юридические исследования, может быть впоследствии использована для определения правовой основы и функционального дизайна механизма «единого окна».

Н. Совместимость

85. В ходе определения дизайна ПТИ при проектировании программного обеспечения в случае необходимости должны быть учтены вопросы совместимости с другими системами, такими как база данных о таможенных тарифах или региональные хранилища, о чем говорится ниже. Кроме того, такая информация, как упомянутая ниже торговая статистика или подгруппы основной информации ПТИ, такие как пошаговые процедуры, могут иметься на уже существующих национальных или международных веб-сайтах и могут быть получены через интерфейс программирования приложений (API) или с помощью других методов интеграции. API — это опубликованный формат запроса информации, направляемого в систему, и ответа данной системы в виде возвращаемых запрошенных данных. Хотя формат API обязательно будет отличаться в зависимости от системы, рекомендуется, чтобы дизайн ПТИ включал средства для импорта или экспорта данных через API с

использованием наиболее распространенных стандартов обмена сообщениями, таких как XML или JSON. СЕФАКТ ООН предлагает для этой цели международный стандарт и предлагает также согласовать или непосредственно использовать этот стандарт для такого электронного обмена данными между учреждениями или между системами.

I. Возможные будущие решения для портала торговой информации

86. В дополнение к своей основной цели — публикации информации, связанной с торговлей, охват ПТИ может быть расширен, с тем чтобы он мог предложить различные другие функции, которые позволят достичь других целей в области торговой политики.

1. Дополнительная информация

87. Хотя основной целью ПТИ является публикация нормативной информации, связанной с торговлей, он может также использоваться для предоставления, без ограничений по объему, любой другой информации, имеющей отношение к торговле или считающейся полезной для целевой аудитории. Такая информация может включать следующее:

- новости или объявления, связанные с торговлей;
- полезную информацию, такую как адреса и контактные данные различных ведомств или пограничных отделений;
- ссылки на веб-сайты других национальных или международных организаций;
- торговую статистику (она может быть получена из национальных или международных источников и может быть доступна через API или механизм «единого окна», если таковые имеются);
- информацию о передвижении людей (например, водителей грузовых автомобилей, рабочей силы);
- ссылки на национальные СФМ, технические барьеры в торговле (ТБТ) и другие связанные с торговлей сведения;
- общие страницы на простом языке по любой актуальной теме.

88. Было бы также желательно, чтобы на ПТИ имелись многоязычные функции для публикации контента на местном языке, а также дополнительно на других языках, что облегчит работу международных пользователей.

2. Доступ на рынки

89. ПТИ может оказаться естественным вариантом при выборе средства предоставления информации о торговле с другими странами, по крайней мере для наиболее обычных торговых партнеров, с целью облегчения или поощрения экспорта в эти страны. Такая информация может включать сведения о тарифах и инструкции о том, как ориентироваться в наиболее часто встречающихся нормативных требованиях

(документация, стандарты, проверки и т. д.), с тем чтобы получить доступ на соответствующий рынок, особенно в отношении тех требований, которые рассматриваются как препятствие для выхода на него.

90. Если страна является участником одного или нескольких ССТ с другими странами, то ПТИ можно было бы использовать для предложения удобных в пользовании инструкций экспортерам и импортерам, посвященных тому, как воспользоваться преимуществами преференциальных тарифных ставок и других мер содействия, а также для оказания им помощи в определении того, соответствуют ли товары, которые они намерены импортировать или экспортировать, преференциальному режиму согласно правилам страны происхождения ССТ.

91. Такая информация может быть легко доступна по прямым ссылкам на ПТИ других стран или на аналогичные веб-сайты, а также на веб-сайты, специально посвященные ССТ (см. раздел Н, посвященный вопросам совместимости).

3. Торговля услугами

92. ПТИ может считаться подходящим средством для публикации нормативной информации не только для торговли товарами, но и для торговли услугами. При трансграничном предоставлении услуг могут применяться положения, предусмотренные законодательством и порождающие меры, которые могут быть в целом применимы ко всем категориям услуг или могут быть специфическими для конкретного вида услуг.

93. ПТИ может быть спроектирован таким образом, чтобы пользователи могли узнать, какие меры применяются к каждому виду услуг и, подобно торговле товарами, каковы пошаговые процедуры для соблюдения этих нормативных требований.

94. Как и в случае торговли товарами, преференциальный режим в странах — участницах ССТ может быть предоставлен и для торговли услугами. ПТИ может предоставлять такую информацию с помощью тех же средств, которые описаны в подразделе I.2, посвященном доступу на рынки.

4. Региональный контекст

95. Многие страны принадлежат к региональным ассоциациям стран, деятельность которых направлена на содействие социально-экономическому сотрудничеству и интеграции его членов. Эти ассоциации, как правило, также в различной степени способствуют развитию торговли и трансграничному перемещению товаров и людей в рамках своей миссии. Некоторые из этих ассоциаций могут потребовать от своих членов предоставления связанной с торговлей информации для помещения на региональном ПТИ или в хранилище данных. Такая информация может быть предназначена для облегчения доступа на рынки для участников торговой деятельности в странах-участницах. Кроме того, она может быть использована в аналитических целях для сравнения и потенциальной рационализации или гармонизации различных нетарифных мер или процедур.

96. Если страна, желающая создать ПТИ, должна также передавать сведения в региональное хранилище или портал, то об этом следует помнить на этапе его проектирования, с тем чтобы обеспечить возможность предоставления региональной структуре требуемой информации в требуемом формате и с помощью требуемого метода. Это может быть достигнуто посредством обмена данными или через соответствующую ссылку (см. раздел Н, посвященный вопросам совместимости).



Information Service
United Nations Economic Commission for Europe

Palais des Nations
CH - 1211 Geneva 10, Switzerland
Telephone: +41(0)22 917 12 34
E-mail: unece_info@un.org
Website: <http://www.unece.org>